

little tikes®

625121M
625381M

XIM625121-1 - 10/11

www.littletikes.com
www.littletikes.co.uk
www.littletikes.fr
www.littletikes.nl
www.littletikes.pl

ENGLISH

EXPLORER™ WAGON (625121M)
EXPLORER™ WAGON with UMBRELLA (625381M)

Ages: 1-1/2 years and up
Please save sales receipt for proof of purchase.

WARNING:
ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

- Keep these instructions for future reference.
- Prior to assembly, this package contains small parts: hardware which is a choking hazard and may contain sharp edges and sharp points. Keep away from children until assembled.
- When not pulled by an adult, avoid using this wagon near swimming pools, on or near steps, hills, roadways or inclines.
- When a child is in wagon, all sides must be assembled.
- Shoes must be worn at all times.
- Maximum weight: 300 lbs. (136.1 kg). Limit 2 children.
- This product is intended for use by children ages 1 1/2 years and up.
- Adult supervision required. Do not leave children unattended.
- Protect your eyes. Always wear safety glasses when using a hammer.
- When temperatures fall below 0°F/-18°C, outdoor use of this product is not recommended. In extreme cold, plastic materials lose resilience and may become brittle and crack upon impact. Store product in a warmer, protected place.

ASSEMBLY HINTS
When installing handle (Illus. 5) make sure the recess in handle faces up.

CONSUMER SERVICE
TOLL-FREE NUMBER:

United States:
www.littletikes.com
1-800-321-0183
Monday - Friday
The Little Tikes Company
2180 Barlow Road
Hudson, OH 44236
E-mail: littletikes.cares@littletikescare.com

United Kingdom:
www.littletikes.co.uk
Little Tikes
MGA Entertainment (UK) Ltd
50 Presley Way
Crownhill
Milton Keynes MK8 OES
Bucks, UK
E-mail: Info.LittleTikes@mgae.com



Adult assembly required / Le montage devra être effectué par un adulte / Debe ser armado por un adulto

Tools required:

Outils Requis:

Herramientas Requeridas:



(2) Cap nut tools
(included in hardware pack). Discard after use.
(2) Outils pour écrou borgne
(inclus dans le sac de visserie). À jeter après utilisation.
(2) Dispositivos para remates
(incluidos con las piezas para montaje). Descártelos después de utilizarlos.



(Recommended)
(Recommandé)
(Recomendado)

Parts List / Liste des Pieces / Lista de Partes

A

B

C

D

E

F x2

G x4

A. Body / Carrosserie / Cuerpo

B. Yoke / Étrier / Pieza de enganche

C. Handle / Poignée / Mango

D. Side rail with umbrella opening
Rail latéral avec ouverture pour parasol
Baranda lateral con orificio para la sombrilla

E. Side rail / Rail latéral / Baranda lateral

F. End rails (2) / Rails d'extrémité (2)
Barandas de extremos (2)

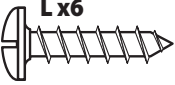
G. Wheels (4) / Roues (4) / Ruedas (4)

H x4

I

J x2

K

L x6

3/4" Screw
Vis de 1.9 cm (3/4 po)
Tornillo de 1.9 cm (3/4")

M

N

T

O x4

P x2

Q x4

R x4

S x4

U x2

H. Hubcaps (4) / Enjoliveurs (4) / Tapacubos (4)

I. Retaining cap / Capuchon de retenue / Tapa de retención

J. Large Axles (2) / Grands essieux (2) / Ejes grandes (2)

K. Small Axle / Petit essieu / Eje pequeño

L. 3/4" Screw (6) / Vis de 1,9 cm (6) / Tornillo de 1.9 cm (6)

M. Large cap nut tool / Outil pour grand écrou borgne
Dispositif pour remate grande

N. Small cap nut tool / Outil pour petit écrou borgne
Dispositif pour remate pequeño

O. Large cap nut (4) / Grand écrou borgne (4) / Remate grande (4)

P. Small cap nut (2) / Petit écrou borgne (2) / Remate pequeño (2)

Q. Bushing (4) / Bague (4) / Buje (4)

R. Retaining washer / Rondelle de retenue / Arandela de retención

S. Washers (4) / Roundelles (4) / Arandelas (4)

T. Umbrella plug / Bouchon pour parasol / Tapón de la sombrilla

U. Fastener (2) / Attaches (2) / Tornillo (2)

Also included 1 decal sheet.
1 feuille d'autocollants également incluse.
También se incluye 1 hoja de calcomanías.

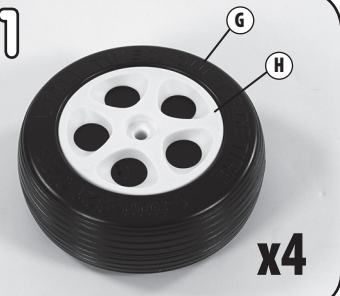
© The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® is a trademark of Little Tikes in the U.S. and other countries. All logos, names, characters, likenesses, images, slogans, and packaging appearance are the property of Little Tikes. Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specifications and colors, may vary from photos depicted on package. Instructions included. Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child.

LIMITED WARRANTY
The Little Tikes Company makes fun, high quality toys. We warrant to the original purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year * from the date of purchase (dated sales receipt is required for proof of purchase). At the sole election of The Little Tikes Company, the only remedies available under this warranty will be either replacement of the defective part of the product or refund the purchase price of the product. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship.

U.S.A and Canada: For warranty service or replacement part information, please visit our website at www.littletikes.com, call 1-800-321-0183 or write to: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Some replacement parts may be available for purchase after warranty expires—contact us for details.

Outside U.S.A and Canada: Contact place of purchase for warranty service. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country/state to country/state. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. *The warranty period is three (3) months for daycare or commercial purchasers.

Assembly / Montage / Ensamblaje

1

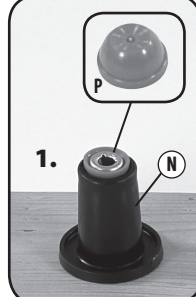
2

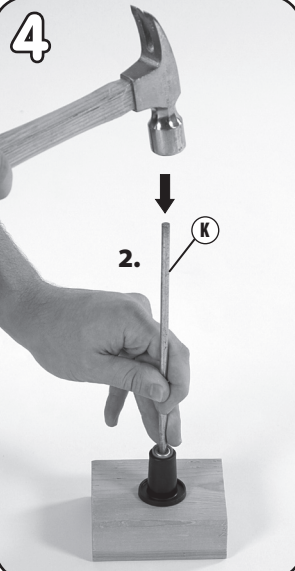
3

Place hubcap (H) onto wheel (G). Repeat for other 3 wheels.
Placez l'enjoliveur (H) sur la roue (G). Répétez cette étape sur les 3 autres roues.
Coloque el tapacubos (H) en la rueda (G). Repita en las otras 3 ruedas.

Turn wheel over. Place retaining washer (R) onto center of wheel. Repeat for other 3 wheels.
Retournez la roue. Placez la rondelle de retenue (R) au centre de la roue. Répétez cette étape sur les 3 autres roues.
Dé vuelta la rueda. Coloque la arandela de retención (R) en el centro de la rueda. Repita en las otras 3 ruedas.

Insert large cap nut tool (M) onto retaining washer (R) and hammer into place. Repeat for other 3 wheels.
Introduisez l'outil pour grand écrou borgne (M) dans la rondelle de retenue (R) et martelez la rondelle pour la fixer. Répétez cette étape sur les 3 autres roues.
Inserte el dispositivo para remate grande (M) en la arandela de retención (R) y martillelo para asentarlos en su lugar. Repita en las otras 3 ruedas.

1.

2.

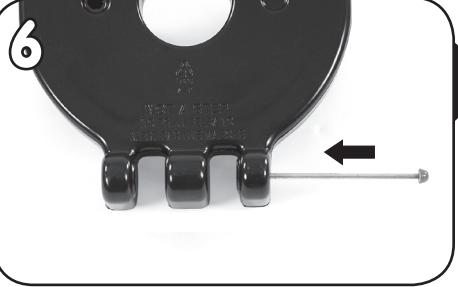
1. Place small cap nut (P) into small cap nut tool (N) as shown.
2. Hammer small axle (K) into small cap nut (P).

1. Introduisez un petit écrou borgne (P) dans l'outil pour petit écrou borgne (N) comme indiqué.
2. Martelez le petit essieu (K) dans le petit écrou borgne (P).

1. Coloque un remate pequeño (P) en el dispositivo para remate pequeño (N) tal y como se muestra.
2. Martille el eje pequeño (K) en el remate pequeño (P).

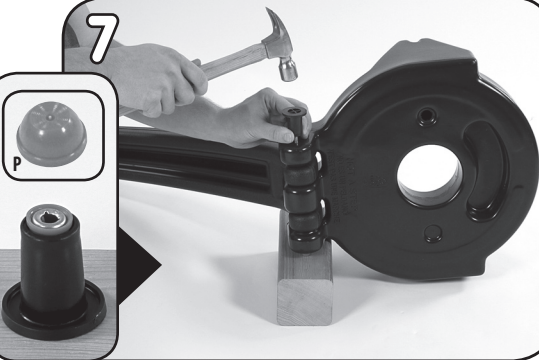
5

Important: place handle (C) onto yoke (B). Check to be sure orientation is correct.
Important : placez la poignée (C) sur l'étrier (B). Assurez-vous de l'orienter correctement.
Importante: Coloque el mango (C) en la pieza de enganche (B). Verifique que la orientación sea la correcta.

6



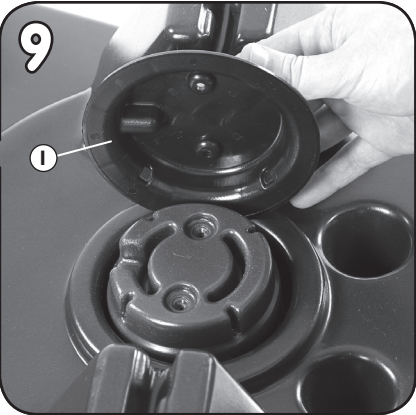
Re-insert handle (C) and continue to push small axle through until end appears at other end as shown.
Remettez la poignée (C) et continuez à pousser le petit essieu jusqu'à ce qu'il ressorte du côté opposé comme indiqué.
Vuelva a insertar el mango (C) y continúe pasando el eje pequeño hasta que el extremo aparezca por el otro orificio tal y como se muestra.

7

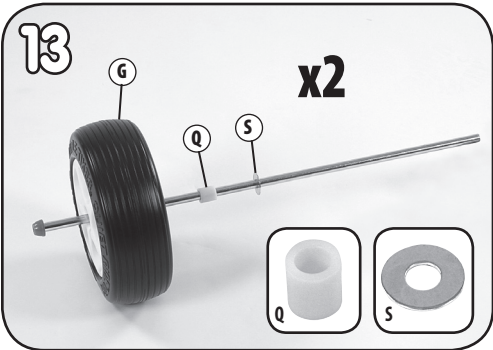
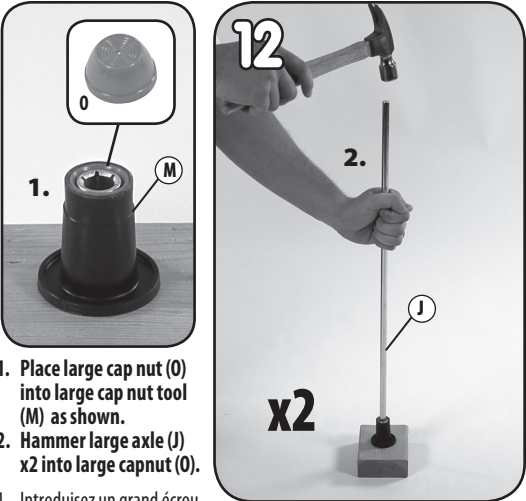
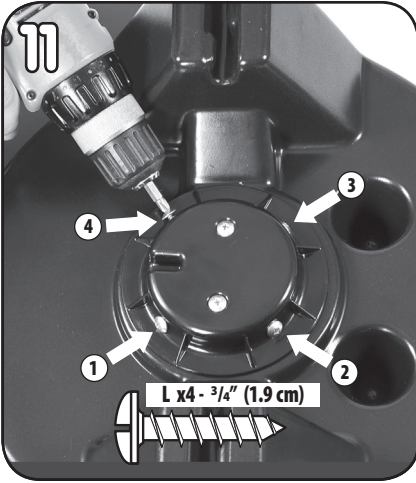
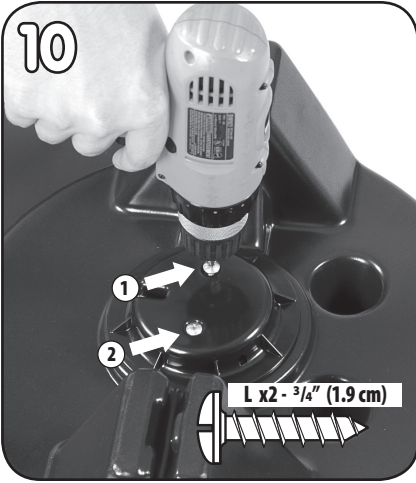
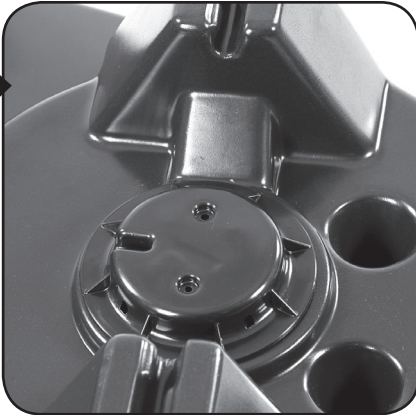
Turn yoke with handle on side. Insert block of wood under handle as shown. Place small cap nut (P) onto into cap nut tool (N). Hammer cap nut in place.
Posez l'étrier muni de la poignée sur le côté. Placez le morceau de bois sous la poignée comme indiqué. Introduisez un petit écrou borgne (P) dans l'outil pour écrou borgne (N). Martelez l'écrou borgne pour le fixer.
Apoye el mango con la pieza de enganche sobre un lado. Coloque un bloque de madera debajo del mango tal y como se muestra. Coloque un remate pequeño (P) en el dispositivo para remate (N). Martillelo para asentarlos en su lugar.



Turn wagon over and place assembled yoke onto wagon as shown.
Posez le chariot à l'envers et placez l'étrier assemblé sur le chariot comme indiqué.
Dé vuelta el carrito y coloque el mango con pieza de enganche en el carrito tal y como se muestra.



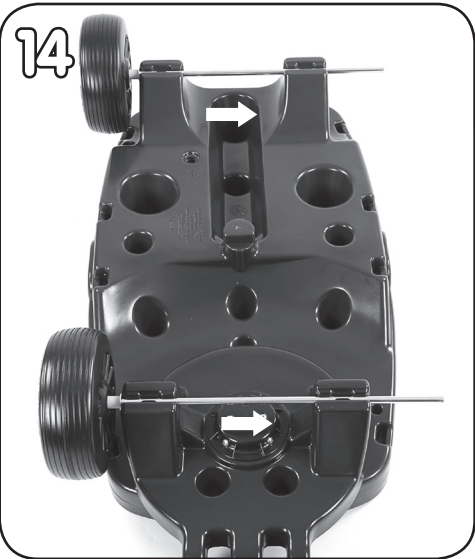
Place retaining cap (I) over yoke as shown. Align screw holes.
Placez le capuchon de retenue (I) sur l'étrier comme indiqué. Alignez les trous de vis.
Coloque la tapa de retención (I) encima de la pieza de enganche tal y como se muestra. Alinee los orificios de los tornillos.



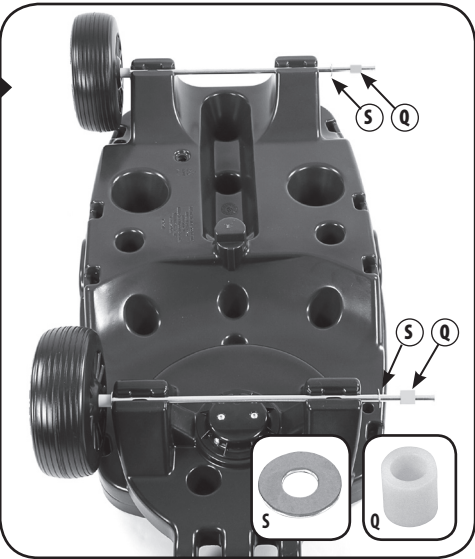
In order, slide a wheel (G) hubcap facing cap nut, bushing (Q), washer (S) onto the open end of axle (J). Repeat for other axle (J).

Dans l'ordre, glissez une roue (G) en orientant l'enjoliveur vers l'écrou borgne, une bague (Q), une rondelle (S) sur l'extrémité ouverte de l'essieu (J). Répétez l'étape sur l'autre essieu (J).

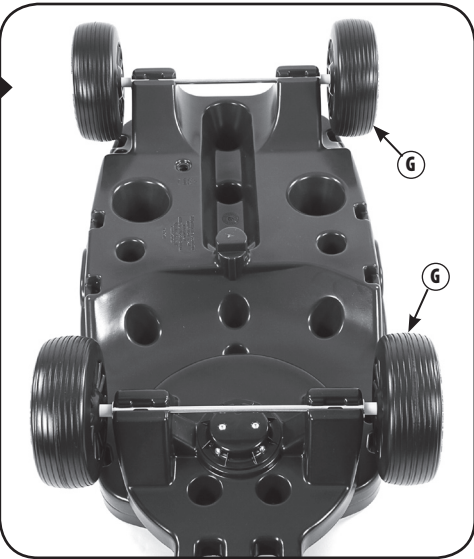
En orden, deslice una rueda (G) con el tapacubos de cara al remate, un buje (Q) y una arandela (S) en el extremo libre del eje (J). Repita en el otro eje (J).



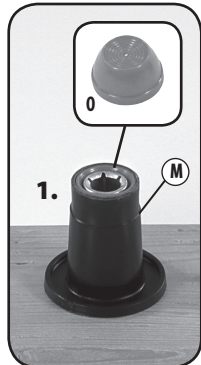
Slide assembled axles through axle guides as shown.
Glissez les essieux assemblés dans les guides pour essieu comme indiqué.
Deslice los ejes montados por sus guías tal y como se muestra.



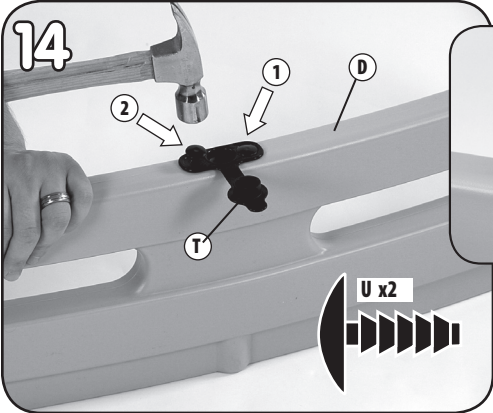
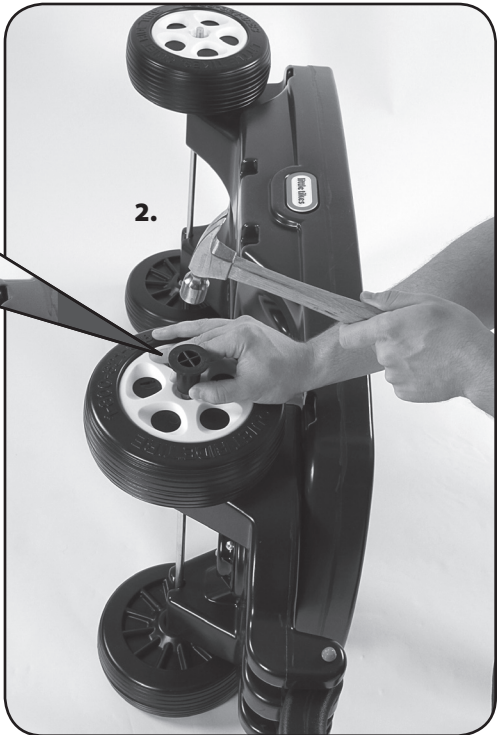
Slide washer (S), bushing (Q) onto open end of each axle as shown.
Glissez une rondelle (S), une bague (Q) sur l'extrémité ouverte de chaque essieu comme indiqué.
Deslice una arandela (S) y un buje (Q) por el extremo libre de cada eje tal y como se muestra.



Slide a wheel (G) onto each axle.
Glissez une roue (G) sur chaque essieu.
Deslice una rueda (G) en cada uno de los ejes.



1. Place large cap nut (O) into large cap nut tool (M) as shown. 2. Hammer large cap nut (O) onto each large axle (J).
1. Introduisez un grand écrou borgne (O) dans l'outil pour grand écrou borgne (M) comme indiqué.
2. Martelez un grand écrou borgne (O) sur chaque grand essieu (J).
1. Coloque un remate grande (O) en el dispositivo para remate grande (M) tal y como se muestra.
2. Martille un remate grande (O) en cada uno de los ejes grandes (J).



Insert umbrella plug (T) into hole on side rail (D). Secure using fastener (U) x2 in locations shown.
Introduisez le bouchon pour parasol (T) dans le trou situé sur le rail latéral (D). Fixez l'ensemble au moyen des attaches (U) x 2 dans les emplacements indiqués.
Inserte el tapón de la sombrilla (T) en el orificio de la baranda lateral (D). Fijelo con 2 tornillos (U) en los lugares indicados.



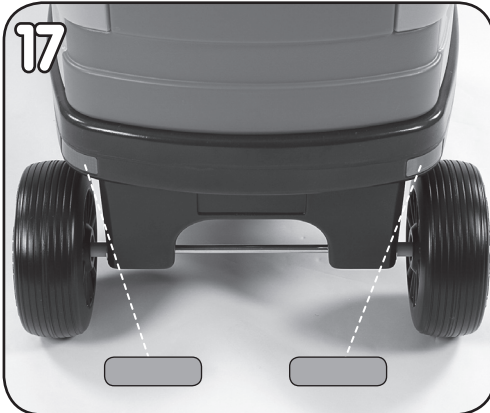
Close plug.
Fermez le bouchon.
Cierre el tapón.



Insert end rails (F) x2 into wagon as shown.
Introduisez les rails d'extrémité (F) x 2 dans le chariot comme indiqué.
Inserte las 2 barandas de extremos (F) en el carrito tal y como se muestra.



Insert side rails (D & E) into wagon as shown.
Introduisez les rails latéraux (D et E) dans le chariot comme indiqué.
Inserte las barandas laterales (D y E) en el carrito tal y como se muestra.



Decals must be applied to a clean, dry surface. Wipe clean with a dry rag before application.

Les autocollants doivent être appliqués sur une surface propre et sèche. Essuyez avec un chiffon sec avant l'application.

Las calcomanías deben aplicarse en una superficie limpia y seca. Limpie la superficie con un trapo seco antes de colocarlas.

625121M 625381M

FRANÇAIS

LE CHARIOT (625121M)

CHARIOT AVEC PARASOL (625381M)

Âge : 1 1/2 ans et plus

Prière de conserver le reçu comme preuve d'achat.

AVERTISSEMENT:

UN ADULTE DOIT EFFECTUER L'ASSEMBLAGE.

- Conserver ces instructions à titre de référence.
- Avant l'assemblage du produit, ce paquet contient des petites pièces de matériel qui peuvent présenter un risque d'étouffement, et des bords et des arrondis tranchants. Tenir hors de portée des enfants avant l'assemblage complet.
- Lorsque le chariot n'est pas tiré par un adulte, éviter de l'utiliser près d'une piscine, d'un escalier, sur un terrain pentu ou sur une route.
- Lorsque qu'un enfant se trouve dans le chariot les 4 côtés doivent obligatoirement être montés.
- Les enfants doivent porter des chaussures.
- Poids maximum : 136.1 kg. Limité à 2 occupants.
- Ce produit n'a pas été conçu pour les enfants de 1 1/2 ans et plus.
- La surveillance par un adulte est recommandée. Ne laisser jamais un enfant sans surveillance.
- Protéger ses yeux. Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'un marteau.
- Il est recommandé de ne pas utiliser le produit à l'extérieur à des températures inférieures à -18°C. Par temps extrêmement froid, le plastique perd de sa souplesse et peut devenir fragile et cassant. Mettre le produit à l'abri dans un endroit tempéré.

CONSEILS DE MONTAGE :

Lors de l'installation de la poignée (figure 5), s'assurer que l'encoche de la poignée soit tournée vers le haut.

SERVICE CONSOMMATEURS

www.littletikes.fr

Little Tikes

MGA Entertainment

klantenservice@mgae.com

Tel : +31 (0)20 354 8024

Fax : +31 (0)20 659 8034



Imprimé aux États-Unis.

© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® est une marque de commerce de Little Tikes aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les logos, noms, caractères, similitudes, images, slogans et apparence d'emballage sont la propriété de Little Tikes. Merci de conserver cette adresse et cet emballage car ils contiennent des informations importantes. Merci d'enlever l'emballage, y compris les étiquettes, liens et fils cousus, avant de donner ce jouet à un enfant. Le contenu, y compris les spécifications et les couleurs, peut varier des illustrations de l'emballage. Instructions incluses.

GARANTIE

The Little Tikes Company fabrique des jouets amusants de qualité exceptionnelle. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériau ou de fabrication pendant une année* à compter de sa date d'achat (le reçu d'achat daté est exigé comme preuve d'achat). Au titre de la présente garantie, la seule responsabilité de The Little Tikes Company et le seul recours se limitent au remplacement des pièces défectueuses du produit ou au remboursement du prix d'achat du produit. La présente garantie est valable uniquement si le produit a été assemblé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre ni les dommages résultant d'une utilisation abusive ou d'un accident, ni l'apparence esthétique telle que les décolorations ou les rayures dues à l'usage normal ou à toute autre cause ne relevant pas de vices de matériau ou de fabrication.

États-Unis et Canada : Pour obtenir des informations sur le service de garantie ou de remplacement des pièces veuillez visiter notre site Web : www.littletikes.com, appeler le 1-800-321-0183 ou écrire à : Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Certaines pièces de rechange peuvent être achetées après l'expiration de la garantie - veuillez nous contacter pour obtenir de plus amples informations.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada : Veuillez contacter le magasin où le produit a été acheté pour vous informer sur le service de garantie. La présente garantie vous offre des droits spécifiques reconnus par la loi, mais il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de pays / province à pays / province. Certains pays ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation pour les dommages consécutifs ou fortuits, par conséquent la limitation ou l'exclusion qui précède peut ne pas s'appliquer à votre cas. *La période de garantie est de trois (3) mois pour les services de garderie et les acheteurs commerciaux.

ESPAÑOL

CARRO (625121M)

CARRITO CON SOMBRILLA (625381M)

Edades : 1 1/2 año en adelante

Por favor guarde el recibo de venta como prueba de compra.

¡ADVERTENCIA:

ES NECESARIA LA SUPERVISIÓN ADULTA.

- Guarde estas instrucciones para referencia futura.

Explorer™ Wagon with Umbrella (625381M)

Chariot avec parasol (625381M)

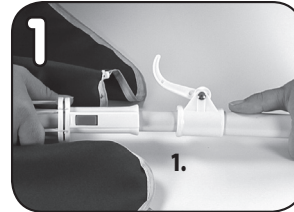
Carrito con sombrilla (625381M)



Insert assembled umbrella into side rail as shown.

Introduisez le parasol assemblé dans le rail latéral comme indiqué.

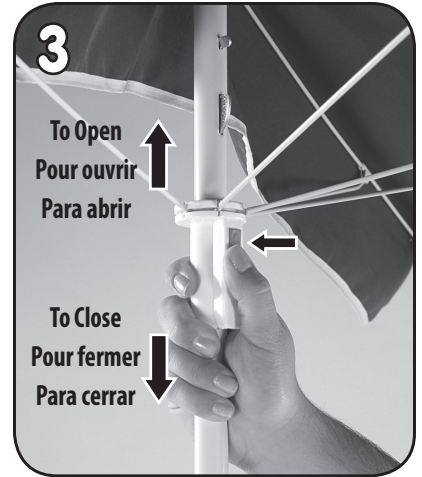
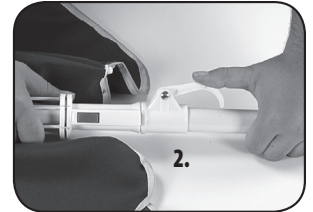
Inserte la sombrilla armada en la baranda lateral tal y como se muestra.



Insert umbrella into support pole and pull lever down as shown.

Introduisez le parasol dans le mât de soutien et abaissez le levier comme indiqué.

Inserte la sombrilla en el tubo de apoyo y mueva la palanca hacia abajo tal y como se muestra.



To order the umbrella, visit our website www.littletike.com, available to ship in the 48 Contiguous United States, AK, HI and Canada only. (Sorry we cannot ship to APO, FPO or PO Boxes)

Pour commander le parasol, visitez notre site Web www.littletike.com, le produit est disponible pour une livraison dans les 48 États contigus des États-Unis, en Alaska, à Hawaï et au Canada uniquement. (Nous nous excusons, mais il nous est impossible d'assurer une livraison aux adresses APO, FPO ou de boîtes postales)

Para ordenar la sombrilla, visite nuestro sitio web www.littletike.com. Puede enviarse solamente a los 48 Estados Unidos contiguos, Alaska, Hawai y Canadá. (Perdón, pero no podemos hacer envíos a casillas postales PO, APO o FPO)

- Antes de ensamblar los componentes, recuerde que el paquete contiene piezas pequeñas con las que los niños podrían atragantarse. Asimismo, posee bordes afilados y puntas aguzadas. Hasta no terminar de ensamblar todas las piezas, mantenga alejados a los niños.
- Cuando no es empujado por un adulto, evite usar este vagón cerca de piscinas, sobre o cerca de escaleras, montañas, caminos o declives.
- Todos los costados deben estar montados cuando el niño se encuentre sobre el vagón.
- Debe usarse calzado en todo momento.
- Peso máximo: 136.1 kg. Límite: 2 ocupantes.
- Este producto está diseñado para que lo usen niños entre 1 1/2 años en adelante.
- Se requiere la vigilancia de adultos. No deje destendido al niño.
- Proteja sus ojos. Siempre use gafas de protección cuando utiliza un martillo.
- No se recomienda el uso de este producto al aire libre, cuando la temperatura baje a -18°C. En el frío extremo los materiales plásticos pierden elasticidad, se vuelven frágiles y se rompen con el impacto. Guarde este producto en un sitio cálido y protegido.

CLAVES PARA EL MONTAJE

Al instalar la manija (Ilustración 5) asegúrese que la parte ahuecada de la misma mire hacia arriba.

SERVICIO AL CLIENTE

www.littletikes.com

Spain:

MGAE Little Tikes Iberia, S.L.
Avda. Burgos, 114. - 1a Planta.
Edificio Cetil.
28050 Madrid.
Tel : +34 902 212152
Fax : +34 902 212153

Mexico:

Handell S.A. de C.V.
Gobernador José Guadalupe Covarrubias #78
Col. San Miguel Chapultepec
C.P. 11850, México, D.F.
HAN040701 FX5
Tel: 01-800-426-3355

Impreso en E.U.A.

© The Little Tikes Company, una compañía de MGA Entertainment. LITTLE TIKES® es una marca registrada de Little Tikes en EE.UU. y otros países. Todos los logotipos, nombres, personajes, representaciones, imágenes, eslóganes y apariencia del embalaje son propiedad de Little Tikes. Conserve esta dirección y embalaje para referencia ya que contiene información importante. El contenido, incluyendo especificaciones y colores, puede ser diferente a las fotos que se muestran en el paquete. Instrucciones incluidas. Antes de darle este producto al niño quitele todo el embalaje, incluyendo etiquetas, amarres y costuras.

GARANTIA

La compañía Little Tikes fabrica juguetes divertidos de alta calidad. Le garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de material o mano de obra por un año* a partir de la fecha de compra (se requiere el recibo de compra fechado como prueba). A exclusiva elección de la compañía Little Tikes, el único remedio disponible bajo esta garantía será el reemplazo de la parte defectuosa del producto o el reembolso del precio de compra de dicho producto. Esta garantía es válida solamente si el producto ha sido montado y mantenido según las instrucciones. Esta garantía no cubre abuso, accidente, aspectos cosméticos tales como el descoloramiento o las rayas como consecuencia de un uso normal, ni ningún otro problema que no surja de defectos de material o mano de obra.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Póngase en contacto con el lugar de compra para el servicio de garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible también que tenga otros derechos que varían según el país/estado. Algunos países/estados no permiten la exclusión o limitación de daños concomitantes o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión mencionada puede no aplicarse a usted. *El periodo de garantía es de tres (3) meses para guarderías o compradores comerciales.



XIM625121-2 - 10/11